

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu 2734937

Radiowy termometr cyfrowy TFA Dostmann 30.3072.01



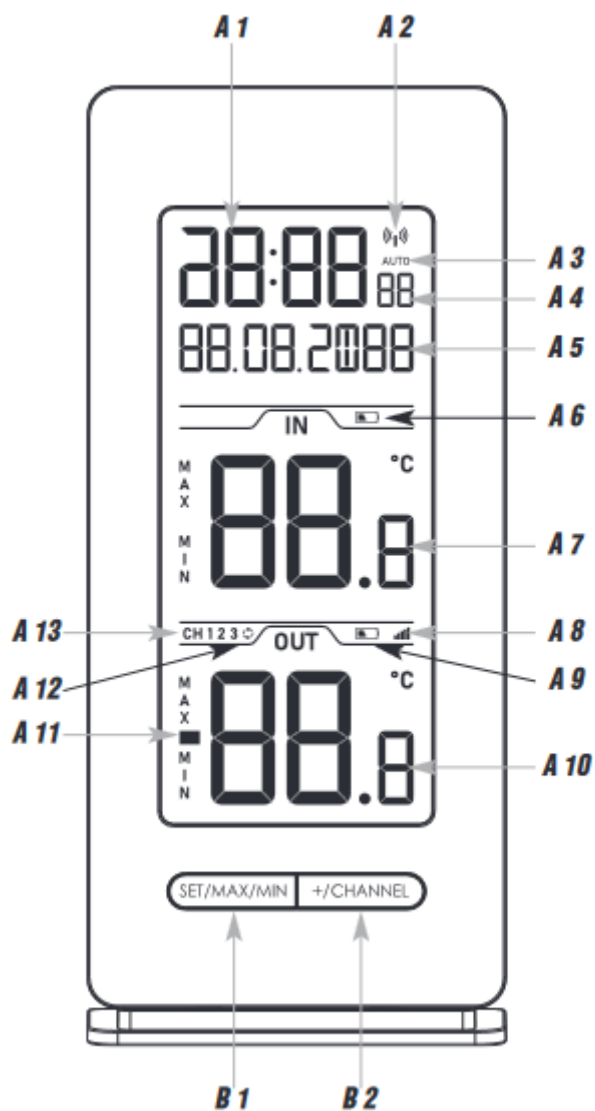
*Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso*

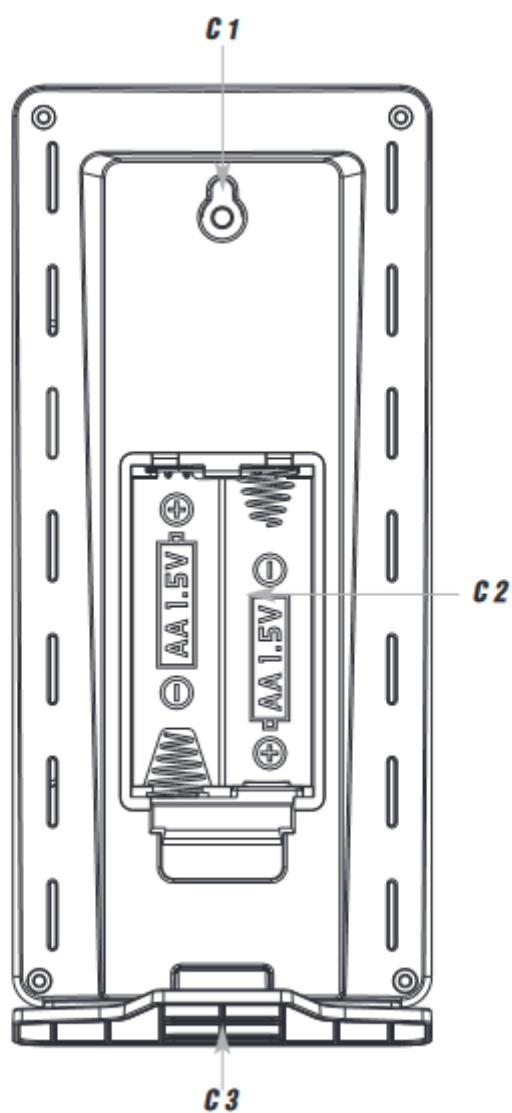


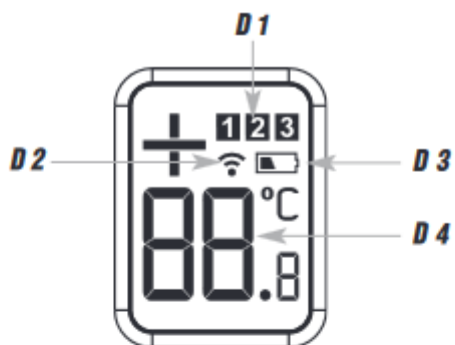
Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

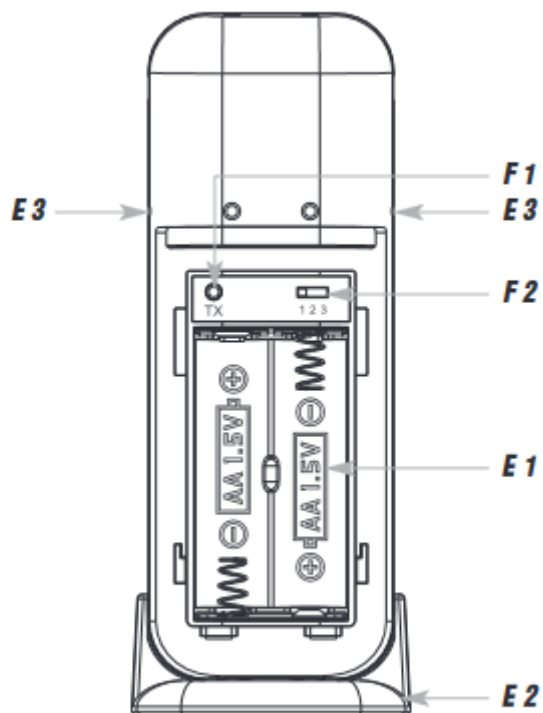
Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.
- Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.
- Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !
- Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie !









1. Zawartość dostawy

- Bezprzewodowy termometr (stacja bazowa)
- Nadajnik zewnętrzny nr kat. 30.3250.02
- Instrukcja obsługi

2. Zakres zastosowań i wszystkie zalety Twojego nowego instrumentu w skrócie

- Temperatura zewnętrzna za pośrednictwem maksymalnie 3 bezprzewodowych nadajników zewnętrznych (maks. 100 m)
- Wskazanie temperatury wewnętrznej
- Wskazanie wartości maksymalnych i minimalnych, czas i data rejestracji z resetem ręcznym lub automatycznym
- Zegar sterowany radiowo z datą
- Montaż na ścianie lub stojak na stół

3. Dla twojego bezpieczeństwa

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do zakresu zastosowań opisanego powyżej.
- Ten produkt powinien być używany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.



OSTRZEŻENIE

- Przechowuj urządzenia i baterie poza zasięgiem dzieci.
- Małe części mogą zostać połknięte przez dzieci (poniżej trzeciego roku życia).
- Baterie zawierają szkodliwe kwasy i mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć w ciągu dwóch godzin. Jeśli podejrzewasz, że bateria mogła zostać połknięta lub w inny sposób uwięziona w ciele, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- Baterii nie wolno wrzucać do ognia, zwierać, rozbierać ani ładować ponownie. Ryzyko wybuchu!
- Niskie baterie należy jak najszybciej wymienić, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyciekami. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa. Nigdy nie używaj kombinacji starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi podczas obchodzenia się z wyciekającymi bateriami. W przypadku kontaktu natychmiast spłukać zanieczyszczone miejsca wodą i zasięgnąć porady lekarza

**OSTROŻNOŚĆ**

- Nieautoryzowane naprawy, przeróbki lub zmiany w produkcie są zabronione.
- Nie wystawiaj urządzenia na ekstremalne temperatury, wibracje lub wstrząsy.
- Czyść urządzenie miękką, wilgotną ściereczką. Nie używać rozpuszczalników ani środków do szorowania.
- Stacja bazowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią!
- Nadajnik jest bryzgoszczelny, ale nie jest wodoszczelny.

4. Elementy**Stacja bazowa (odbiornik)****A: Wyświetlacz (rys. 1):**

- A 1: Czas
- A 2: Symbol odbioru DCF
- A 3: Symbol automatycznego resetowania wartości maksymalnych i minimalnych
- A 4: Sekundy
- A 5: Data
- A 6: Symbol baterii dla stacji bazowej
- A 7: Temperatura wewnętrzna
- A 8: Symbol odbioru dla nadajnika
- A 9: Symbol baterii dla nadajnika
- A 10: Temperatura zewnętrzna
- A 11: maks.-min. wskaźnik
- A 12: Okrągły symbol kanału zmiennego
- A 13: Numer kanału

B: Przyciski (rys. 1):

- B 1: Przycisk SET/MAX/MIN
- B 2: Przycisk +/KANAL

C: Obudowa (rys. 2):

- C 1: Otwór do montażu na ścianie
- C 2: Komora baterii
- C 3: Stojak na stół (zdejmowany)

Nadajnik**D: Wyświetlacz (rys. 3):**

- D 1: Kanał 1,2,3
- D 2: Sygnał transmisji
- D 3: Symbol baterii dla nadajnika
- D 4: Temperatura zewnętrzna

E: Obudowa (Rys. 4):

- E 1: Komora baterii
- E 2: Wspornik do montażu na ścianie lub do postawienia na stole
- E 3: Wgłębienia na uchwyt do montażu na ścianie

F: Przyciski w komorze baterii (rys. 4):

- F 1: przycisk TX
- F 2: 1 2 3 przełącznik do wyboru kanału

5. Pierwsze kroki**5.1 Włóż baterie**

- Umieść instrumenty na stole w odległości około 1,5 metra od siebie. Unikaj przebywania w pobliżu potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak urządzenia elektroniczne i sprzęt radiowy.
- Otwórz komorę baterii nadajnika i włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją. Wszystkie segmenty LCD zostaną wyświetlone na krótką chwilę. Wyświetlacz pokazuje temperaturę. Przełącznik jest ustawiony na kanał 1.
- Zamknąć komorę baterii.
- Usuń folię ochronną z wyświetlacza stacji bazowej.
- Otwórz komorę baterii stacji bazowej.
- Włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją. Wszystkie segmenty LCD zostaną wyświetlone na krótką chwilę. Na wyświetlaczu pojawi się temperatura wewnętrzna.
- Zamknąć komorę baterii.

5.2 Odbiór nadajnika zewnętrznego

- Stacja bazowa skanuje temperaturę zewnętrzną, a symbol odbioru miga.
- Jeśli odbiór się powiedzie, na wyświetlaczu stacji bazowej pojawi się stale temperatura zewnętrzna i symbol odbioru.
- Jeśli odbiór temperatury zewnętrznej nie powiedzie się, na wyświetlaczu pozostaje „- -,-”. Sprawdź baterie i spróbuj ponownie.
- Odbiór można również aktywować ręcznie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk +/CHANNEL na stacji bazowej przez trzy sekundy. Symbol odbioru nadajnika zewnętrznego będzie migał.
- Naciśnij przycisk TX w komorze baterii nadajnika. Transmisja danych zewnętrznych odbywa się natychmiast, a jeśli odbiór się powiedzie, na wyświetlaczu stacji bazowej pojawi się temperatura zewnętrzna.

5.3 Odbiór sygnału częstotliwości DCF

- Po odebraniu wartości zewnętrznych, zegar będzie skanował sygnał częstotliwości DCF, a symbol DCF zacznie migać na wyświetlaczu.
- Gdy kod czasowy zostanie pomyślnie odebrany po 3-10 minutach, czas sterowany radiowo, data i symbol DCF będą stale pokazywane na wyświetlaczu.
- Odbiór DCF odbywa się zawsze o godzinie 1:00, 2:00 i 3:00 nad ranem. Jeśli sygnał nie zostanie pomyślnie odebrany, kolejne próby zostaną podjęte o godzinie 4:00 i 5:00.
- Jeśli zegar nie może wykryć sygnału DCF (np. z powodu zakłóceń, odległości transmisji itp.), czas można ustawić ręcznie.
- Zegar będzie wtedy działał jak normalny zegar kwarcowy (patrz: „Ustawienia ręczne”).

Uwaga dotycząca czasu sterowanego radiowo

- Czas jest nadawany z zegara atomowego w pobliżu Frankfurtu nad Menem za pomocą sygnału o częstotliwości DCF-77 (77,5 kHz) o zasięgu około 1500 km. Twój sterowany radiowo zegar odbiera sygnał, przetwarza go i zawsze pokazuje dokładny czas. Regulacja czasu letniego i czasu standardowego jest również automatyczna.
- W nocy zakłócenia atmosferyczne są zwykle mniej dotkliwe. Wystarczy jeden dzienny odbiór, aby odchylenie dokładności nie przekraczało 1 sekundy. W skrajnych przypadkach należy umieścić urządzenie blisko okna, aby poprawić odbiór.

6. Działanie

6.1 Ustawienia ręczne

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET/MAX/MIN przez trzy sekundy, aby wejść do trybu ustawień.
- Na wyświetlaczu miga pierwsza regulowana wartość.
- Za pomocą przycisku +/CHANNEL wybierz żądane ustawienie.
- Potwierdź przyciskiem SET/MAX/MIN i przejdź do następnego ustawienia.

- Sekwencja jest pokazana w następujący sposób:
 - odbiór DCF ON/OFF (domyślnie: DCF ON)
 - Strefa czasowa -12/+12 (domyślnie: DCF 00H)
 - Godziny, minuty
 - Rok miesiąc dzień
 - Automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych ON/OFF (domyślnie: AUTO OFF MAX MIN)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk +/CHANNEL w odpowiednim trybie ustawień, aby uzyskać szybkie ustawienie. Urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawień, jeśli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

6.1.1 Odbiór DCF

- Domyślnie odbiór DCF jest włączony (DCF ON) i po udanym odbiorze sygnału DCF nie jest konieczne ręczne ustawianie czasu.
- Po dezaktywacji odbioru czasu DCF (DCF OFF), zegar i datę należy ustawić ręcznie. Nie pojawi się żadna strefa czasowa.
- Jeśli odbiór DCF jest włączony, ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF, gdy sygnał zostanie pomyślnie odebrany.

6.1.2 Ustawienie strefy czasowej

- W trybie ustawień można dokonać korekty strefy czasowej.
- Korekta strefy czasowej jest wymagana w krajach, w których można odbierać sygnał DCF, ale strefa czasowa różni się od czasu DCF (np. +1=jedna godzina plus).

6.1.3 Automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych

- W trybie ustawień można aktywować (AUTO ON) lub dezaktywować (AUTO OFF) automatyczne resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych.
- Jeśli funkcja automatycznego resetowania jest włączona, obok aktualnego czasu na wyświetlaczu pojawia się napis AUTO.
- Wszystkie wartości maksymalne i minimalne będą resetowane automatycznie co północ o godzinie 0:00.

6.2 Funkcja maksimum/minimum

6.2.1 Wskazanie wartości maksymalnych i minimalnych

- Naciśnij kilka razy przycisk SET/MAX/MIN w trybie normalnym.
- Możesz teraz zobaczyć najwyższą (MAX) i najniższą wartość (MIN) od ostatniego resetu wraz z czasem i datą rejestracji.

- Sekwencja jest pokazana w następujący sposób: temperatura wewnętrzna (MAX), temperatura wewnętrzna (MIN), temperatura zewnętrzna (MAX), temperatura zewnętrzna (MIN).
- Naciśnij ponownie przycisk SET/MAX/MIN, aby powrócić do normalnego trybu.
- Urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu MAX/MIN, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

6.2.2 Resetowanie wartości maksymalnych i minimalnych

a) Reset ręczny

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET/MAX/MIN, gdy wyświetlana jest najwyższa lub najniższa wartość. Wartości zostaną usunięte pojedynczo i przywrócone do aktualnego stanu.

b) Automatyczne resetowanie

- Pod warunkiem, że w trybie ustawień włączony jest automatyczny reset (AUTO ON). Na wyświetlaczu pojawi się symbol AUTO.
- Wszystkie wartości maksymalne i minimalne będą resetowane automatycznie co północ o godzinie 0:00.
- Tymczasowy ręczny reset jest nadal możliwy.

7. Instalacja

- W przypadku umieszczania nadajnika na zewnątrz należy wybrać zacienione i suche miejsce. Bezpośrednie światło słoneczne może powodować nieprawidłowe pomiary, a ciągła wilgoć niepotrzebnie uszkadza elementy elektroniczne.
- Przed ostateczną instalacją upewnij się, że zmierzone wartości są przesyłane z nadajnika w żądanym miejscu instalacji do stacji bazowej.
- Nie używaj stacji bazowej w pobliżu grzejników, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Należy unikać przebywania w pobliżu wszelkich źródeł zakłóceń, takich jak ekrany komputerów, telewizory lub stałe metalowe przedmioty. W przypadku ścian litych, zwłaszcza z elementami metalowymi, zasięg transmisji (maks. 100 m) może zostać znacznie zmniejszony.

8. Wymiana baterii

- Gdy na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni symbol baterii, należy wymienić baterie w stacji bazowej lub nadajniku
- Uwaga: Po wymianie baterii należy przywrócić kontakt między nadajnikiem zewnętrznym a stacją bazową – dlatego zawsze należy ponownie uruchomić oba urządzenia lub rozpocząć ręczne wyszukiwanie nadajnika.

9. Dodatkowe nadajniki zewnętrzne (opcjonalnie)

- Jeśli masz więcej niż jeden nadajnik zewnętrzny, wybierz dla każdego inny kanał za pomocą przełącznika 1/2/3 w komorze baterii nadajnika. Włóż dwie nowe baterie AA 1,5 V, zachowując biegunowość zgodnie z ilustracją. Uruchom działanie stacji bazowej lub ręczne wyszukiwanie nadajnika zewnętrznego:
- Wybierz odpowiedni nadajnik, naciskając przycisk +/CHANNEL.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk +/CHANNEL przez trzy sekundy. Ostatni zarejestrowany nadajnik (kanał) zostanie skasowany.
- Naciśnij przycisk TX w komorze baterii odpowiedniego nadajnika. Transmisja danych zewnętrznych nastąpi natychmiast.
- Temperatura zewnętrzna i numer kanału zostaną wyświetlone na wyświetlaczu stacji bazowej. Jeśli zainstalowałeś więcej niż jeden nadajnik zewnętrzny, naciśnij przycisk +/CHANNEL na stacji bazowej, aby przełączać kanały od 1 do 3.
- Można również wybrać wyświetlanie naprzemiennego kanału. Naciśnij przycisk +/KANAŁ. Po ostatnio zarejestrowanym kanale (od 1 do 3) pojawi się symbol koła. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk +/CHANNEL.
- Naciśnij kilka razy przycisk SET/MAX/MIN, aby wyświetlić maksymalne i minimalne wartości aktualnie wybranego kanału.
- Po udanej instalacji dokładnie zamknij komorę baterii nadajnika zewnętrznego.

10. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak wskazania na stacji bazowej i nadajniku	<ul style="list-style-type: none"> → Upewnij się, że polaryzacja baterii jest prawidłowa → Wymień baterie
Brak odbioru odbiornika wyświetlacz pokazuje -- -	<ul style="list-style-type: none"> → Nie zainstalowano nadajnika zewnętrznego → Rozpocznij ręczne wyszukiwanie nadajnika zewnętrznego → Sprawdź baterie nadajnika zewnętrznego (używaj tylko baterie/akumulatory o napięciu 1,5V!) → Uruchom ponownie nadajnik zewnętrzny i stację bazową zgodnie z instrukcją → Wybierz inne miejsce na nadajnik i/lub stację bazową → Zmniejsz odległość między nadajnikiem a stacją bazową → Sprawdź, czy nie ma źródła zakłóceń
Brak odbioru DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Włącz (ON) odbiór DCF w trybie ustawień → Poczekaj na próbę odbioru w nocy → Zmień lokalizację (zakłócenia!) → Uruchom ponownie urządzenie zgodnie z instrukcją → Ustaw zegar ręcznie
Błędne wskazania	<ul style="list-style-type: none"> → Wymień baterie

Jeśli urządzenie nie działa pomimo tych środków, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt, w celu uzyskania porady.

12. Specyfikacje

Stacja bazowa

Pobór mocy..... 2 baterie AA 1,5 V (brak w zestawie) Zalecamy baterie alkaliczne
Zakres pomiarowy temp.....0°C ... 50°C
Rozdzielczość.....0,1°C
Dokładność..... ±1°C
Wymiary obudowy.....69 x 30 (49) x 155 mm
Waga.....112 g (tylko urządzenie)

Nadajnik zewnętrzny

Pobór mocy...2 baterie AA 1,5 V (brak w zestawie) Zalecamy baterie alkaliczne
Zakres pomiarowy temperatura.....-40°C ...60°C
Rozdzielczość.....0,1°C
Dokładność.....±1 °C przy 0... 50 °C, poza tym ±1,5 °C
Zasięg maks.....100 m (otwarty teren)
Częstotliwość transmisji.....433 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej..... < 10mW
Wymiary obudowy.....48 (54) x 26 (44) x 129 (135) mm
Waga.....62 g (tylko urządzenie)

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana bez pisemnej zgody TFA Dostmann. Dane techniczne są aktualne w chwili oddania do druku i mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Najnowsze dane techniczne i informacje o tym produkcie można znaleźć na naszej stronie głównej, wpisując po prostu numer produktu w polu wyszukiwania.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma TFA Dostmann oświadcza, że urządzenie radiowe typu 30.3072 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG,

Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Niemcy

Informacje dotyczące utylizacji**a) Produkt**

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>